

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun

**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden

**Band:** 65 (2003-2004)

**Heft:** 8: Am Puls der Bewegung... Jugendarbeit

**Rubrik:** Pagina rumantscha

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Posiziun da la CGL

## a regard l'introducziun integrala dal rumantsch grischun in scoula

- La magistraglia ladina s'occupa seriamente cun quist tema (dietas, questuaris) e voul comunichar clera maing seis dubis e sias tschertezzas in quista materia. Sia skeptica es ourdvert gronda. Id es important cha la scoula rumantscha haja da dir ün pled in chapitel.
- Ils idioms fuorman la basa dal rumantsch. La scoula ha l'incumenza da tils sostegner e promover. Tras l'acquist solid da l'idiom (la lingua da seis ambaient) po crescher l'identità da l'uffant culla lingua materna per ch'el possa sviluppar sia personalità. Be cun üna identità resentida emozionalmaing as poja mantgnair la lingua.
- L'introducziun integrala dal rumantsch grischun indeblischa la pusizion da l'idiom e metta cun quai in privel la qualità da la scoula rumantscha. Ün'instruccziun in idiom e rumantsch grischun sur-dumonda ils uffants da la scoula primara eir in regiuns amo ferm rumantschas.
- La magistraglia ladina cugnuoscha la fragilità da la lingua rumantscha chi perda cintinuantamaing da substanza. Seis dovair es da render attent sün privels e perditas cha experimentaient pon chaschunar (p.ex. müdamaint da scoula rumantscha a scoula tudais-cha).
- Magistraglia e genituors ston pudair sustgnair ün proget nouv v.d. i ston eser persvas da la cosa. Persvader as poja be cun buns arguaments e cun pazienza, na cun dictats. Sainza l'acceptanza davart da la populaziun dvainta la scoula ün'isla dapersai.
- Cugnuschentschas passivas dal rumantsch grischun (savar leger ed incleger) sül s-chalin ot bastan plainamaing per promover l'avischinaziun da las regiuns interrumantschas e per parderscher ils giuvenils a vaschins responsabels.
- Las situaziuns linguisticas fich differentes da l'Engiadina e da la Val Müstair han da gnir resguardadas pro ün'intro-

ducziun dal rumantsch grischun v.d. i ston gnir chattadas soluziuns differenziadas mo pür davo avair fat experienzas praticas cun singuls progets da pilot.

Ftan, ils 30 da marz 2004

per la CGL  
il president

Gliendisgi targau ei vegniu presentau alla publicitat il project «transfer tecnologic surselva». Quei project iniziaus dalla Gruppa svizra per la promozion dallas regiuns da muntogna (SAB), Microsoft CH e la Corporaziun da vischnauncas Surselva vul dar in impuls alla populaziun per la nova tecnologia d'informaziun e communicaziun. Computers, internet e la nova tecnologia insuma san esser da gronda schanza per las regiuns periferas. A caschun dalla discussiun al podi digl gliendisdis targau han il scheff-manager da Microsoft CH, Alexander Stüger, il directur dalla SAB, il secretari dalla Corporaziun da vischnauncas Surselva, Duri Blumenthal ed il surprendider, Marc Cathomen discutau intensivamein da quellas schanzas. Era il publicum ha fatg stedi diever dalla discussiun ed ins ei vegnius tier las suadontas treis conclusiuns:

1. Nus stuein respectar e nezegiar bia dapli las resursas da Grischunas e

Grischuns, da Romontschas e Romontschs ch'ein emigrai ella diaspora per il svilup ed il beinstar da nossas valladas periferas.

2. La cooperaziun cun l'industria gronda (Microsoft, Hewlett Packard, etc.) e cun la Bassa insumma ei da grond'importanza per transferir savida e tecnologia ellas regiuns. Igl ei denton da calar cun exportar clisches da Heidi, Ursin e bransins, capuns e maluns. Da vender ein nossas habilitads professionalas per aschia recaltgar ina cooperaziun vicendeiva e partenaris eguals.
3. Nus stuein cooperar bia pli intensiv denter nus e dismetter particularissem e proteciunissem.

Il proxim temps cursescha il bus da project tras la Surselva (ei fuss senz'auter pusseivel ch'el fagess era in halt en'in'altra vallada). El ei equipaus cun in'infrastructura da computers il pli moderna e demonstrescha a scolarAs, privats ed a fatschentas las pusseivladads ch'ins ha ozildi cun IT. Dapli informaziuns dat ei sut [www.tt-surselva.ch](http://www.tt-surselva.ch). Classas, gruppas da tut gener, fatschentas, etc. san era giavischar ina demonstraziun (gratuitamein).

Adressa da contact:

Martin Mathivet  
CCM 7031 Laax  
081 921 25 60/fax ....70  
[ccm.martin@rumantsch.ch](mailto:ccm.martin@rumantsch.ch)



*La cuntrada muntagnarda sil bus dil project TTS ei creada ord ca 65'000 portrets da personas en Sviza. Ei separa da mirar pli datier!*